

**Art. 2.** Dans l'article 1er, I, 5<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 10 décembre 1973 rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel de certains organismes d'intérêt public, les mots « Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements qui en dépendent et associations de communes » sont remplacés par les mots « Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales ».

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 1985.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics, et des Institutions scientifiques et culturelles nationales sont chargées, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 1989.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Le Ministre de l'Intérieur,  
de la Modernisation des Services publics,  
et des Institutions scientifiques  
et culturelles nationales,

L. TOBBCACK

**Art. 2.** In artikel 1, I, 5<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit van 10 december 1973 waarbij de pensioenregeling bij de wet van 28 april 1958 ingesteld, op het personeel van sommige instellingen van openbaar nut toepasselijk wordt verklaard, worden de woorden « Bijzondere compensatiekas voor kinderbijstand voor de gemeenten, de instellingen die ervan afhangen en de verenigingen van gemeenten » vervangen door de woorden « Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten ».

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1985.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten, en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
van de Modernisering van de Openbare Diensten,  
en van de Nationale Wetenschappelijke  
en Culturele Instellingen,

L. TOBBCACK

#### MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 89 — 2160 (89 — 1502)

**20 JUILLET 1989.** — Arrêté ministériel relatif à l'avis de vacances d'emplois et à la nomination à certains grades à la Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 162 du 24 août 1989, à la page 14607, dans la colonne 7 — Conditions particulières — en regard du grade d'Inspecteur adjoint de 2e classe, il faut lire au 1<sup>er</sup> alinéa « graadancienniteit » au lieu de « graanancienniteit » et en regard du grade de Secrétaire de direction il faut lire au 2<sup>e</sup> alinéa « werving » au lieu de « werving ».

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 89 — 2160 (89 — 1502)

**20 JULI 1989.** — Ministerieel besluit betreffende de bekendmaking van de vacatures van betrekkingen en de benoeming tot sommige graden bij de Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 162 van 24 augustus 1989, op blz. 14607, in kolom 7 — Bijzondere voorwaarden — tegenover de graad van Adjunct-inspecteur 2e klasse, leze men in de 1e alinea « graadancienniteit » in de plaats van « graanancienniteit » en tegenover de graad van Directiesecretaris leze men in de 2e alinea « werving » in de plaats van « wering ».

#### MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 89 — 2161

**14 NOVEMBRE 1989.** — Arrêté royal destiné à maintenir l'ordre public sur le cimetière militaire allemand à Lommel le 19 novembre 1989

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 5 septembre 1917 concernant les sépultures des militaires des Armées belge et alliées, décédés pendant la durée de la guerre, notamment l'article 4, alinéa 1er;

Vu la loi du 26 juillet 1927 concernant les sépultures des militaires ex-enemis inhumés en Belgique, notamment l'article 1er;

Vu la convention entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne concernant les sépultures militaires allemandes, signée à Bruxelles le 28 mai 1954, notamment l'article 3;

Vu la loi du 6 mars 1818 concernant les peines à infliger pour les contraventions aux mesures générales d'administration intérieure, ainsi que les peines qui pourront être statuées par les règlements des autorités provinciales ou communales, notamment l'article 1er, alinéa 1er, modifié par la loi du 5 juin 1934;

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR AMBT

N. 89 — 2161

**14 NOVEMBER 1989.** — Koninklijk besluit tot handhaving van de openbare orde op het Duits militair kerkhof te Lommel op 19 november 1989

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 5 september 1917 betreffende de begraafplaatsen van militairen der Belgische en Verbonden legers overleden tijdens de oorlog, inzonderheid op artikel 4, eerste lid;

Gelet op de wet van 26 juli 1927 betreffende de grafsteden der militairen, geweven vijanden, in België begraven, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de overeenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland betreffende de Duitse militaire begraafplaatsen, getekend te Brussel op 28 mei 1954, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de wet van 6 maart 1818 betreffende de straffen uit de sprekken tegen de overtreders van algemene verordeningen of te stellen bij provinciale of plaatselijke reglementen, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 5 juni 1934;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

**Vu l'urgence;**

Considérant qu'il est urgent de prendre des mesures en vue du maintien de l'ordre public le 19 novembre 1989 sur le cimetière militaire allemand à Lommel en raison des dangers pour l'ordre public résultant de l'intention de certains groupements d'abuser ce jour là de l'organisation d'une cérémonie de commémoration pour y manifester publiquement leurs opinions politiques;

**Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,**

**Nous avons arrêté et arrêtons :**

**Article 1er.** L'accès au cimetière militaire allemand à Lommel (province du Limbourg) est interdit le 19 novembre 1989 à toute personne qui n'est pas invitée ou autorisée à assister par le représentant du « Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. » à la cérémonie de commémoration y organisée ce jour là par cette organisation.

**Art. 2.** Les infractions à l'article 1er seront punies d'un emprisonnement de huit jours à quatorze jours et d'une amende de vingt-six francs à deux cents francs ou d'une de ces peines seulement.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 1989.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBACK

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is maatregelen te treffen tot handhaving van de openbare orde op 19 november 1989 op het Duits militair kerkhof te Lommel ingevolge het gevaar voor de openbare orde dat voortvloeit uit de intentie van bepaalde groeperingen om op die dag misbruik te maken van de georganiseerde herdenkingsplechtigheid om in het openbaar hun politieke overtuiging te manifesteren;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Op 19 november 1989 wordt de toegang tot het Duits militair kerkhof te Lommel (provincie Limburg) verboden aan eenieder die niet door de vertegenwoordiger van de « Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. » werd uitgenodigd op of toegelezen tot de herdenkingsplechtigheid die er die dag georganiseerd wordt door deze organisatie.

**Art. 2.** De overtredingen van artikel 1 worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot veertien dagen en met geldboete van zesentwintig frank tot tweehonderd frank of met één van die straffen alleen.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 november 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBACK

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F. 89 — 2162

**12. SEPTEMBRE 1989.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 avril 1989, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, relative à la préension (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 9 avril 1987, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, portant exécution de l'accord interprofessionnel du 7 novembre 1986, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 février 1988, notamment l'article 7;

Vu la demande de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton;

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 89 — 2162

**12 SEPTEMBER 1989.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 april 1989, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, betreffende het brugpensioen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 april 1987, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord van 7 november 1986, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 februari 1988, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking;

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 8 février 1988, *Moniteur belge* du 24 février 1988.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969  
Koninklijk besluit van 8 februari 1988, *Belgisch Staatsblad* van 24 februari 1988.